

DALBO®

Frontstrigle



DK

**Frontmonteret strigle
300/400/500H/600H
Serie nr.: 100 - XXX**

MADE IN DENMARK

Frontstrigle

Type 300/400/500H/600H

Tillykke med Deres nye Frontstrigle. Af **sikkerhedshensyn** og for at opnå optimal udnyttelse af maskinen bør De **før ibrugtagningen** gennemlæse brugsanvisningen.

©Copyright 2008. Alle rettigheder forbeholdes DALBO A/S.

Deres Frontstrigle har:

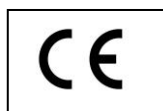
Type no.: _____ Serial no.: _____
Fabrikationsmåned: _____ Egenvægt i kg: _____

Ved henvendelser angående reservedele eller service bedes typenummer og serienummer altid opgives. Bagerst findes en reservedelsfortegnelse, der letter overblikket over enkeltdele.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

DALBO A/S
DK-7183 Randbøl

erklærer hermed, at ovennævnte maskine er fremstillet i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet 2006/42/EF, der erstatter direktivet 98/37/EF og ændringsdirektiverne 91/368/EØF, 93/44/EØF og 93/68/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner for sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner.



Denne maskine svarer til sikkerhedskravene i de europæiske sikkerhedsretningslinier.

DALBO A/S

Dato: _____

Carsten Jensen, CEO

Indholdsfortegnelse

SIKKERHED	6
GENERELT.....	6
HYDRAULIK	7
MONTERING.....	8
VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATIONER.....	8
VEJTRANSPORT	8
KORREKT ANVENDELSE	8
TEKNISK DATA	9
HVORDAN LÆSES INSTRUKTIONSBOGEN	10
LEVERING	10
BEGRÆNSNINGER I ANVENDELSEN	11
ANVENDELSE	12
TIL- OG FRAKOBLING	13
TILKOBLING.....	13
<i>Liftarmenes vinkel</i>	13
HYDRAULIK	13
TRANSPORTLÅS (KUN 500H & 600H MODEL).....	14
FRAKOBLING.....	14
INDSTILLING	15
JUSTERING AF ARBEJDSDYBDE	15
JUSTERING AF STRIGLETÆNDER	16
KØRSEL OG BETJENING	17
ARBEJDSDYBDE	17
KØREHASTIGHED	17
EFFEKT.....	17
FEJLFINDING	18
VEDLIGEHOLDELSE	19
SMØRING	19
HYDRAULIK	20
UDSKIFTNING OG REPARATIONER	21
UDSKIFTNING AF SLIDDELE	22
SKROTNING	23
HYDRAULIKDIAGRAM	24
RESERVEDELE	25

Sikkerhed



Dette symbol finder De i instruktionsbogen hver gang der gives råd om Deres sikkerhed, andre brugeres sikkerhed eller maskinens funktionssikkerhed. Alle sikkerhedsanvisninger skal overholdes og gøres tilgængelige for alle brugere af maskinen.

Generelt

- Før arbejdet påbegyndes, skal brugeren være fortrolig med alle anordninger på maskinen.
- Der er anbragt sikkerhedsmærkater på maskinen, der indeholder vigtige anvisninger om Deres egen og andres sikkerhed, samt om maskinens korrekte brug.
- Der må ikke medtages passagerer under arbejdet eller ved transport.
- Ved betjening af Frontstriglen, skal det sikres, at der ikke er personer inden for maskinens aktionsradius. Maskinen må kun betjenes inde fra traktoren.
- Før traktoren forlades eller hvis der skal udføres justeringer, vedligeholdelse eller reparationer på Frontstriglen, sænkes maskinen på underlaget, traktoren bremses, motoren standses og tændingsnøglen tages ud, således at maskinen sikres mod utilsigtet igangsætning.
- Husk at sikre liftarme med ringsplitter.
- Førersædet må aldrig forlades mens maskinen kører.
- Kørehastigheden skal altid tilpasses forholdene.
- Brug kun maskinen hvis alle sikkerhedsanordninger er monteret. Defekte sikkerhedsanordninger skal straks udskiftes.

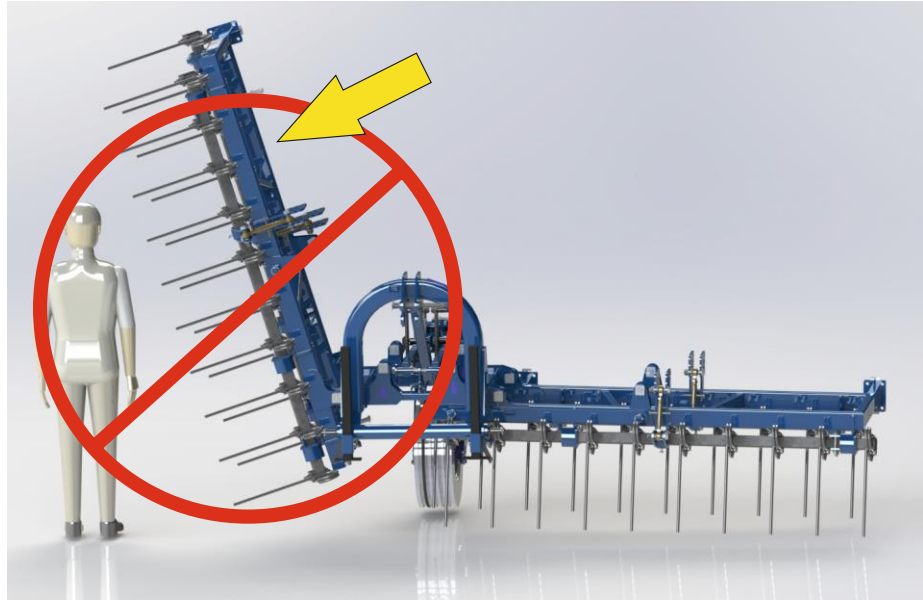


DALBO A/S er en innovativ virksomhed, der i takt med den teknologiske udvikling og løbende input fra brugerne, søger at forbedre sine produkter, med dertil hørende vejledninger og øvrige produktinformationer.

Tekniske specifikationer og anden information er således givet med forbehold for ændringer. Det er brugerens ansvar at sikre sig, at denne vejledning og anden information stadig er "up to date". Dette kan gøres ved henvendelse til vores kundeservice: service@DALBO.dk.

Hydraulik

- Der må ikke opholde sig personer indenfor redskabets aktionsradius, når hydrauliksystemet aktiveres, da der er fare for klemning.



- Før reparationsarbejde med hydraulikanlægget, sænkes maskinen på underlaget, trykket tages af anlægget, motoren standses og tændingsnøglen tages ud.
- Hydrauliske forbindelser rengøres omhyggeligt før tilkobling. Ved sammenkobling af hydraulikslangerne til traktorens hydraulik sikres det, at trykket er taget af hydrauliksystemet.
- Efter reparationer på det hydrauliske system skal systemet grundigt udluftes.
- Hydraulikslangerne kontrolleres regelmæssigt for defekter såsom revner, knæk, slid eller brud. Defekte slanger skal straks udskiftes.
- Undgå spild af olie på jorden. Sker det alligevel, opsamles det og leveres til destruktion.
- Efter kontakt med olie og fedt på huden, skal hænderne grundigt rengøres. Olievædet tøj skal skiftes omgående, da det er skadeligt for huden.
- Hydraulikolie som flyder ud under højt tryk, kan trænge gennem huden og forårsage alvorlige skader. Ved skader søges omgående læge.

Montering

- Ved montering er der fare for klemning. Der må ikke opholde sig personer mellem redskab og traktor eller imellem delene der kobles sammen.

Vedligeholdelse og reparationer

- Ved alt reparations- og vedligeholdelsesarbejde, skal maskinen være forsvarligt understøttet, traktor og maskine forsvarligt bremsset, motoren stoppet og nøglerne taget ud.
- Efterspænd alle skrueforbindelser efter få timers brug. Samtlige skrueforbindelser kontrolleres jævnlige og efterspændes efter behov. Splitter og bolte efterses således at havari undgås.
- Olie, fedt og filtre bortskaffes i henhold til gældende miljøbestemmelser.

Vejtransport

- Ved kørsel på offentlig vej skal alle sikkerheds- og advarselsanordninger, som loven kræver, monteres og afprøves. Føreren er ansvarlig for korrekt lygteføring og afmærkning i.h.t. færdselsloven.
- Med hensyn til maskinens mål skal føreren hos færdselsmyndighederne sikre sig at den må transporteres på offentlig vej.
- Ved transport af maskinen, skal der tages hensyn til at traktorens totalvægt og akseltryk ikke overskrides.

Korrekt anvendelse

- Til maskinens korrekte anvendelse hører også overholdelse af fabrikantens drifts-, vedligeholdelses- og reparationsanvisninger, samt at der udelukkende anvendes originale reservedele.
- Frontstriglen må kun bruges, vedligeholdes og repareres af personer, der er fortrolige med maskinen og som har kendskab til de faremomenter der kan opstå.
- Fabrikanten hæfter ikke for skader, som følge af ændringer på maskinen der er udført uden fabrikantens forudgående tilladelse. Desuden hæfter fabrikanten ikke for skader som følge af ukorrekt anvendelse. Ansvaret for dette bæres alene af brugeren.
- Der må ikke monteres ekstra vægt på Frontstriglen.

Teknisk data

Frontstrigle

Type	300	400	500H	600H
Arbejdsbredde (cm)	300	400	500	600
HK (anbefalet)	30-40	40-50	50-60	60-70
Vægt kg:	625	675	995	1055
Hjul	200/60-14.5			
Transportbredde (cm)	300	400	225	225
Transporthøjde (cm)	150	150	270	320
Antal tænder	24	32	40	48

Tabel 1

Hvordan læses instruktionsbogen

Det kan forekomme at rækkefølgen for de beskrevne emner ikke synes at være i logisk rækkefølge. Der henvises derfor til indholdsfortegnelsen hvor overskrifter for de pågældende emner findes.

Som hovedpunkter er instruktionsbogen opdelt i 4 hovedafsnit:

- Sikkerhed
- Betjening (*Indstilling, kørsel og betjening*)
- Vedligeholdelse
- Reparationer

Nedenstående symboler anvendes i instruktionsbogen for:



Punkter der er særlig vigtig for funktionsdygtigheden samt maskinens holdbarhed.



Punkter der har betydning for sikkerheden.

Levering



Frontstriglen leveres komplet på blokvogn.

Skal Frontstriglen løftes, må det anbefales, at løfte med stropper, så den hænger i balance.

Kontrollér harven for eventuelle beskadigelser ved modtagelsen. Kontrollér hydraulikslangerne for beskadigelser (H-modeller). Maskinen skal henstilles på et fast og plant underlag.

Begrænsninger i anvendelsen



Det følgende beskriver hvad maskinen må/ikke må anvendes til:

- Maskinen må kun anvendes til stub- og græsbearbejdning af landbrugsarealer, som er opdyrket. Arealerne, som bearbejdes, skal være i normal landbrugsmæssig vedligehold, dvs. uden væsentlige ujævnheder eller huller.
- Eller til vedligeholdelse af græsarealer, hestefolde, golfbaner, sportsanlæg, parker og andre steder, hvor man ønsker luftning og fordeling af planterester.
- Maskinen må kun anvendes forspændt en landbrugstraktor, hvor den skal være tilkoblet dennes frontmonteret 3-punktsophæng.
- Maskinen må maksimalt arbejde med en hastighed af 8 - 14 km/h. Hastigheden skal dog altid tilpasses arealets beskaffenhed.

Enhver anden anvendelse af maskinen, som ikke opfylder nævnte betingelser, vil blive betragtet som uautoriseret anvendelse, og vil medføre bortfald af fabriksgarantien.

Anvendelse



Frontstriglen er et frontmonteret universalredskab, der kan anvendes til et væld af markopgaver. Sammen med for eksempel en MaxiDisc tallerkenharve eller tromle bag på traktoren, kan man med Frontstrigle lave "dobbelt" stub-/græsbearbejdning og evt. etablering af falsk såbed i én overkørsel. Dette kan være en stor fordel i f.eks. græsmark, og hvor der forefindes store mængder planterester eller til fordeling af halmrester inden selve jordbearbejdning. Den er standard monteret med to rækker 16 mm strigletænder.

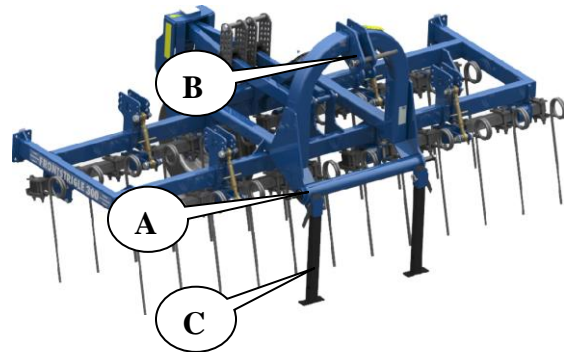


Figur 1

Til- og frakobling

Tilkobling

Liftarmene monteres først med lift-tappene (A), hvorefter monteres topstangsfæstet (B). Husk at hæve støttebenene og fastgøre dem med nagle og split igen (C). Se figur 2.



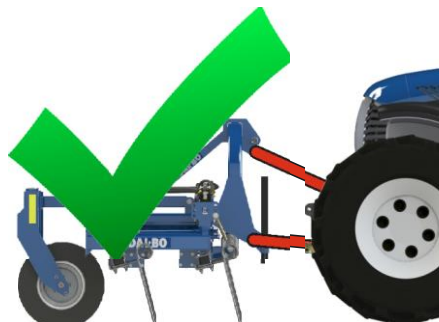
Figur 2



Husk at sikre naglerne med ringsplitter samt at låsemekanismen i liftarmenes kroge er slået til.

Liftarmenes vinkel

Det skal tilstræbes, at traktorens liftarme, med redskabet sænket i arbejdsstilling, har en vinkel, der peger et par grader over vandret eller mindst horisontal. Redskabet vil således nemmere rulle over en eventuel forhindring, da traktoren presser redskabet skråt opad og styringen vil samtidig bevares. Se figur 3 & 4.



Figur 3



Figur 4

Hydraulik



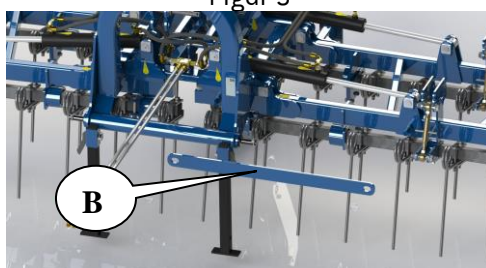
Der er behov for et dobbeltvirkende hydraulikudtag i fronten på traktoren for ind- og udklap (H-modellerne). Kontroller hydraulikslangerne for klemning.

Transportlås (kun 500H & 600H model)

Når hydraulikslangerne er tilsluttet traktorens hunlynkoblinger, og der er tryk på systemet, kan transportlåsen afmonteres fra transportstilling (A) og flyttes til position (B).



Figur 5



Figur 6



Frakobling

N.B. Ved kørsel på offentlig vej, Skal transportlås sidde i transportstilling!

Frontstriglen sænkes på underlaget før frakobling – siderne klappes ned (H-model). Afmonter hydraulikslanger (500H & 600H model) og liftarme/topstang. Støttebenene sænkes og fastgøres med nagle og splitte – se figur 2.



Husk at tage trykket af tilslutningsslangerne (H-modeller) til det hydrauliske system før slangerne frakobles. Dette kan ske, når Frontstriglen er klappet helt ud, figur Figur 7.



Figur 7

Indstilling

Frontstriglen er grovindstillet fra fabrikken, men en finjustering vil altid være nødvendigt før ibrugtagning. Flere forskellige justeringsmuligheder gør Deres Frontstrigle mere alsidig og giver mulighed for at få den optimale udnyttelse af maskinen.



Som grundindstilling skal Frontstriglen under kørslen i marken være indstillet til at køre vandret. **Denne grundindstilling er vigtig for at efterlade marken jævn samt opnå en ensartet arbejdsdybde.**



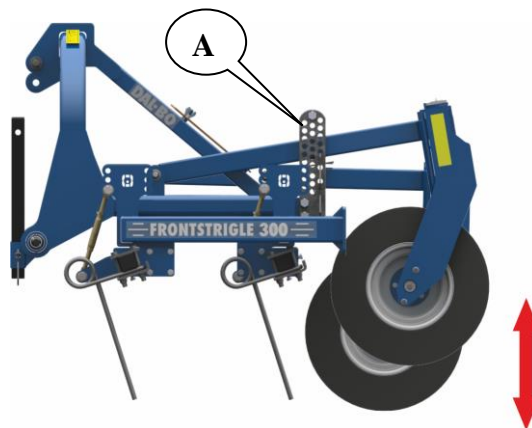
Figur 8



Figur 9

Justering af arbejdsdybde

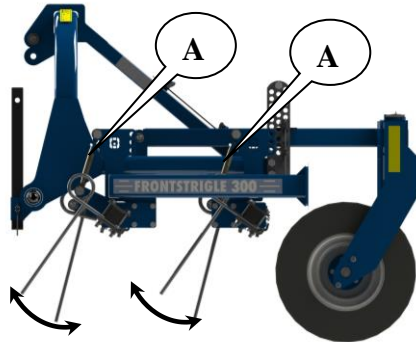
Harvens arbejdsdybde indstilles via hulpladerne (A) ved støttehjulet samt med traktorens liftarme. Rammen skal være vandret i arbejdsposition på begge lede, se figur 9 & 10. Frontliften skal være i flydestilling.



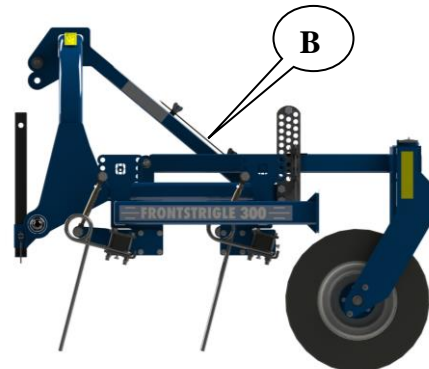
Figur 10

Justering af strigletænder

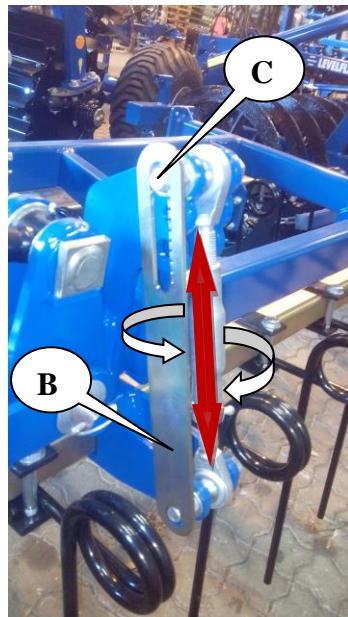
Angrebsvinkelen på strigletænderne kan ændres som vist i figur 12 vha. 4 stk spindler (A). For at opnå ens vinkel på alle 4 buller, anvendes måleværktøj, figur 13 (B), som placeres vist på figur 14 (C). I måleværktøjet er der små hakker som man kan justere spindellængden efter.



Figur 11



Figur 12



Figur 13

Kørsel og betjening

Den rigtige betjening er vigtig, for at få det optimale udbytte af deres Frontstrigle. Dette gælder for både markarbejdet, men også hvad angår sikkerheden. Derfor er det vigtigt at have læst instruktionsbogen og sat sig godt ind i sikkerheden, der omfatter maskinen.

Arbejdsdybde

Frontstriglen kan således indstilles til en meget let jordbearbejdning, ned til en arbejdsdybde på få cm.

Kørehastighed

Det anbefales at køre med 8-14 km/t, men der skal altid køres efter forholdene.

Hvis hastigheden øges, øges sliddet, specielt under tørre forhold. Samtidig vil der være fare for beskadigelse af strigletænderne, ved kørsel med for høj hastighed under ugunstige forhold.

Effekt

Effektbehovet er meget afhængig af jordtype, terræn samt hastighed.

Fejlfinding

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Uensartet arbejdsdybde	<ul style="list-style-type: none"> • Strigletænder på bulle ikke indstillet med ens vinkel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Juster spindel.
	<ul style="list-style-type: none"> • Frontstrigle vipper bagover/forover. 	<ul style="list-style-type: none"> • Liftarmenes dybde reguleres • Støttehjul reguleres.
Svær at styre	<ul style="list-style-type: none"> • Frontstriglen står ikke vandret på underlaget – se figur 3 & 4. 	<ul style="list-style-type: none"> • Justér topstangsfæstet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Topstang er for lang. 	<ul style="list-style-type: none"> • Justere topstang til kortere længde.
	<ul style="list-style-type: none"> • For stor arbejdsdybde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hæv maskinen.

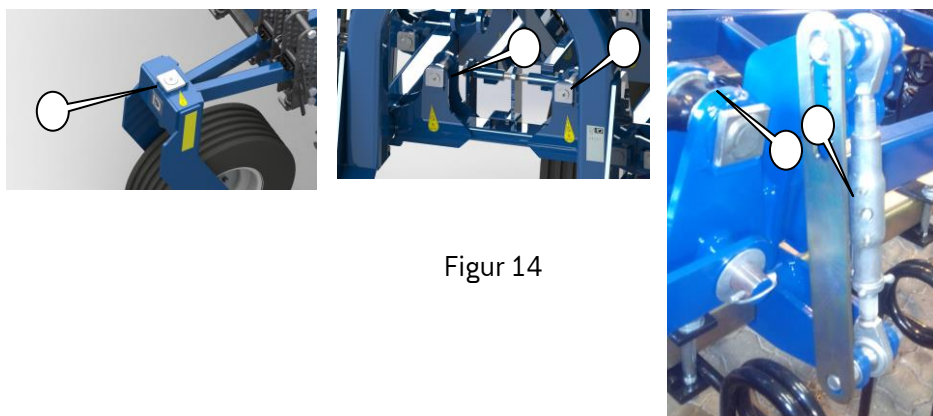
Vedligeholdelse

En god vedligeholdelse sikrer en lang levetid af Frontstriglen og dermed et optimalt udbytte af maskinen. Derfor er der monteret smørenipler på steder hvor sliddet er størst.

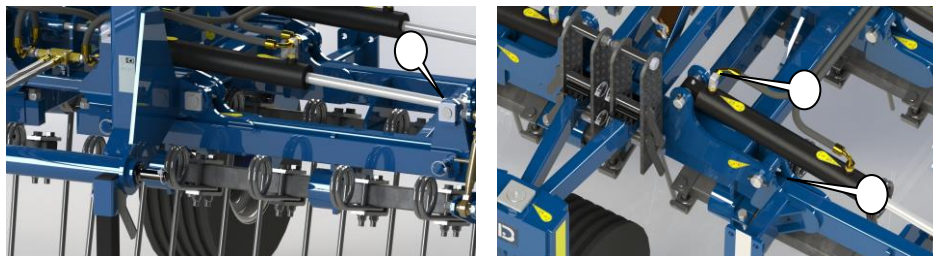


Samtlige skrueforbindelser efterspændes efter første arbejdsdag. Splitter og bolte efterses således at havarier undgås. Desuden kontrolleres at det hydrauliske system er tæt.

Smøring



Figur 14



Alle smøresteder smøres mindst en gang om året.

Hydraulik



Samtlige hydraulikslanger efterses for slitage eller brud. Kontroller at slangerne ikke bliver udsat for klemning.



Defekte hydraulikslanger skal omgående udskiftes. Brud på slanger kan forårsage personskade eller havari på redskab.



Ved længere tids parkering, bør udragende stempelstænger smøres ind i olie eller tryksmørefedt, hvorved rustdannelse på stempelstængerne undgås. Husk at fjerne det igen inden brug.

Reparation af de hydrauliske dele skal udføres af en professionel reparatør.

Udskiftning og reparationer



Sikkerheden er vigtig i forbindelse med **alt** reparationsarbejde på Frontstriglen. Derfor skal nedenstående punkter altid overholdes samt punkterne under sikkerhed først i instruktionsbogen.



Alt vedligeholdelses- og reparationsarbejde på Frontstriglen, må kun foretages, når maskinen er sænket på fast underlag eller, fastholdes i transportstilling, traktoren bremses, motoren standses og tændingsnøglen tages ud, således at maskinen sikres mod utilsigtet igangsætning.



Før alt reparationsarbejde på hydraulikken, skal der udvises en særlig opmærksomhed på sikkerheden. Før arbejdet påbegyndes, tages trykket af det hydrauliske system og er det påkrævet, understøttes parten.



Efter reparationsarbejde på hydrauliksystemet, skal systemet altid udluftes før ibrugtagning for at sikre mod havari og personskade.

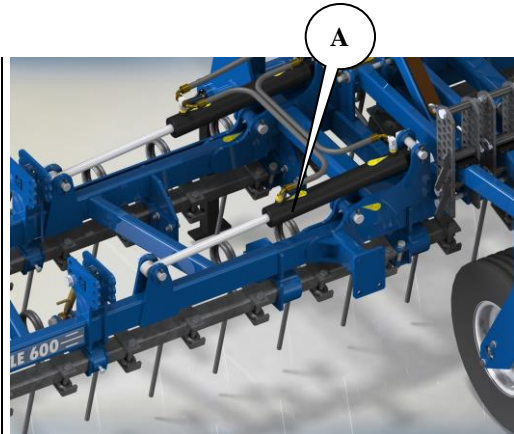
Findes der uregelmæssigheder ...skal en professionel reparatør tilkaldes!

Udskiftning af sliddele



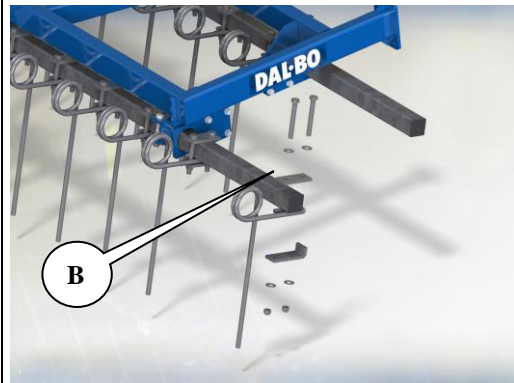
Frontgrubber understøttes sikkert, så der ikke er fare for klemning eller nedstyrning.

Reparation af cylindre (A) og andre dele af det hydrauliske system, bør foretages af sagkyndig personale. Se figur 16.



Figur 15

Udskiftning af strigletænder foretages som vist (B), figur 17.



Figur 16

Skrotning



Trykket skal tages af det hydrauliske system



Ved afmontering/demontering skal man være opmærksom på vægten af den pågældende part. Derfor er det **vigtigt** at understøtte eller anhugge i parten, således at der ikke er fare for nedstyrtning.

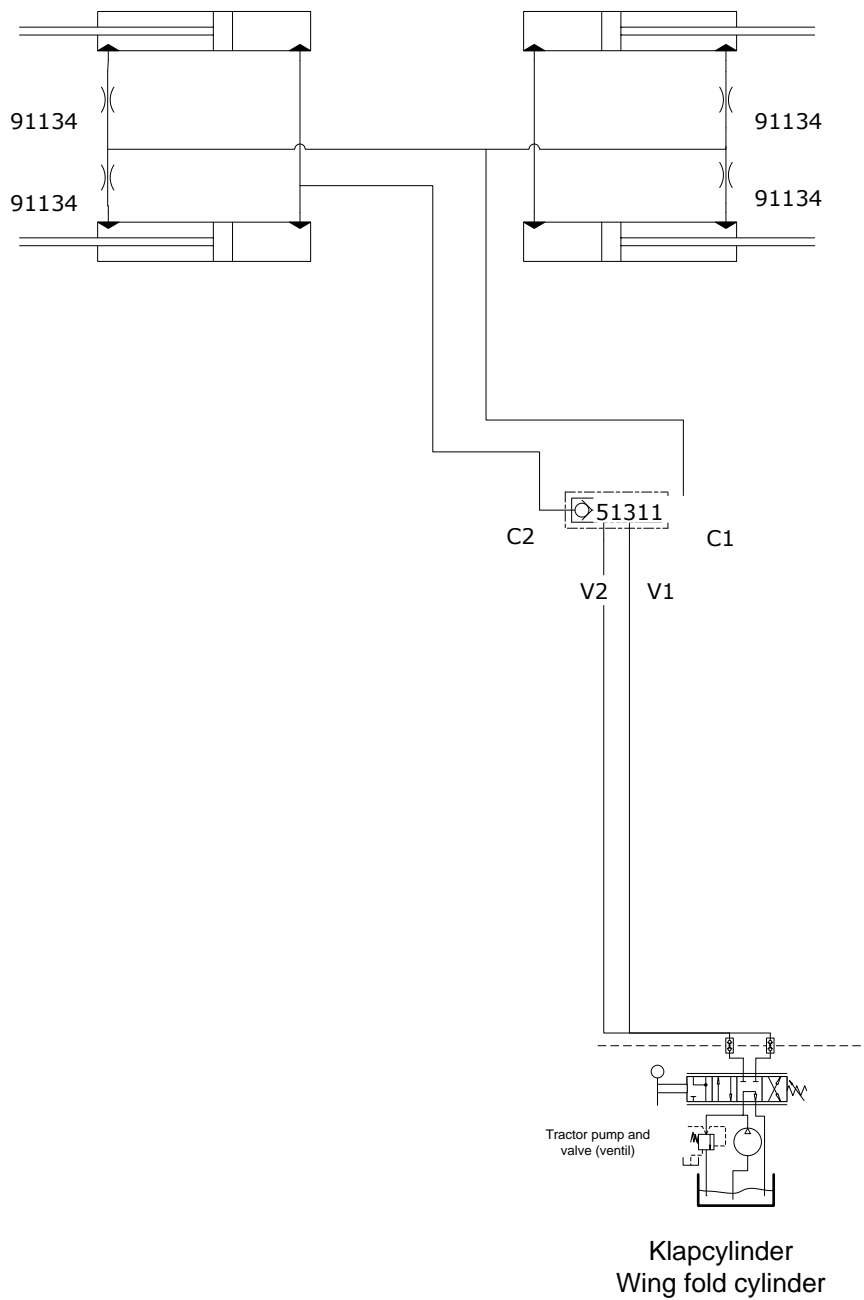
Hydraulikslanger og cylindre afmonteres og tømmes for olie. Olien opsamles for at undgå forurening. Olie og slanger sendes til destruktion.

Alt jern, der indgår i maskinen kan sendes til genanvendelse.

Hydraulikdiagram

Hydraulik diagram for

Frontstrigle 500H & 600H



Figur 17

Reservedele